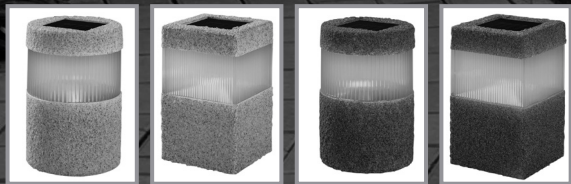


LIVARNOLUX®



LED SOLAR LIGHT

GB IE NI

LED SOLAR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

FR BE

BALISE SOLAIRE À LED

Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

NL BE

LED-SOLARLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

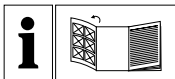
DE AT CH

LED-SOLARLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

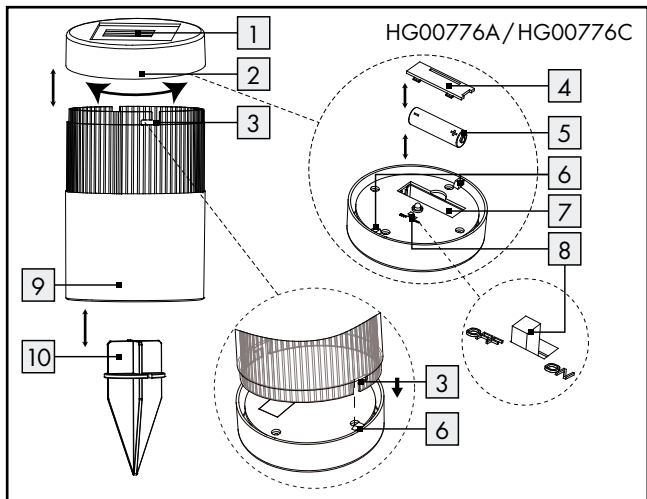
IAN 315252

IE NI BE NL

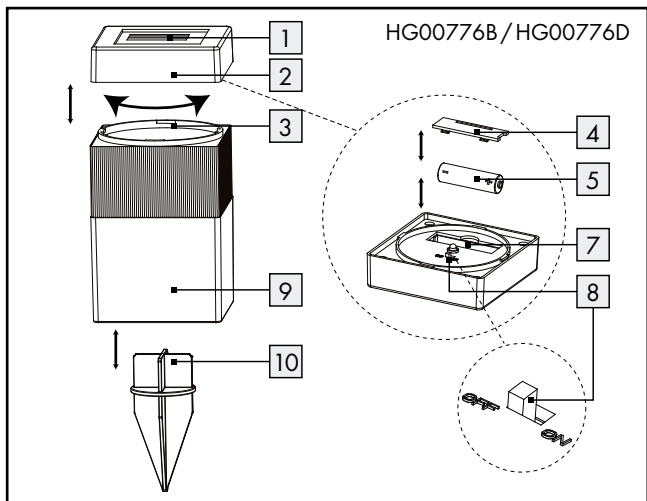


GB/IE/NL	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	18
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	32
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	45

HG00776A/HG00776C



HG00776B/HG00776D



List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	6
Proper use.....	Page	6
Description of parts and features.....	Page	7
Scope of delivery.....	Page	7
Technical data.....	Page	7
Safety instructions	Page	8
Product-specific safety instructions.....	Page	9
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page	10
Functioning	Page	11
Preparing for use	Page	11
Installing the product.....	Page	12
Setting up the product.....	Page	12
Replacing the rechargeable battery.....	Page	13
Charging the rechargeable battery.....	Page	13
Maintenance and care	Page	14
Troubleshooting	Page	14
Disposal	Page	15
Warranty	Page	16

List of pictograms used



Splash-proof (IP44)


LED solar light

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

The product is intended for outdoor use. The product is intended for private use only. The product is not intended for commercial or for use in other applications.

-  Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.
- This product is suitable for extreme temperature up to -21°C .

● Description of parts and features

- | | | | |
|---|--|----|----------------------------------|
| 1 | Solar cell | 6 | Groove |
| 2 | Solar housing | 7 | Rechargeable battery compartment |
| 3 | Recess | 8 | ON/OFF switch |
| 4 | Rechargeable battery compartment cover | 9 | Housing |
| 5 | Rechargeable battery | 10 | Ground spike |

● Scope of delivery

- 1 LED solar light
- 1 Ground spike
- 1 Rechargeable battery Ni-MH (nickel-metal hydride), AA/ 1.2 V/600 mAh (pre-installed)
- 1 Assembly, operating and safety instructions


● Technical data

Operating voltage:	1.2 V $\overline{=}$ (direct current)
Rechargeable battery:	1 x rechargeable battery Ni-MH (nickel-metal hydride) / AA / 1.2 V / 600 mAh
LED:	1 x LED (not replaceable)
Rated power LED:	approx. 0.06 W per LED
Protection type:	IP44 (splash proof)
Solar cell:	approx. 66 x 66 mm



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. There is always a risk of suffocation if children play with the packaging material. Children often underestimate risks. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never leave children unattended with the packaging material. It can cause suffocation. Children often underestimate dangers. Always keep children away from the product.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any kind of damage. The LED cannot be replaced.
- The LED is not replaceable.

- If the LED fails at the end of its life, the entire product must be replaced.



CAUTION! DANGER OF EXPLOSION! Do not operate the product in potentially explosive environments in which there are inflammable vapours, gases or dusts.

● Product-specific safety instructions

- Do not subject the product to strong vibrations or high mechanical loads.
- Make sure that the solar cell **1** is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar cell **1** will diminish.
- Cold temperatures have a negative influence on the operating life of the rechargeable battery. If the product is not going to be used for a long time, e.g. in winter, it should be switched off, taken up, cleaned and stored in a dry, warm room.
- Never open up the solar housing **2**! In the event of damage, repairs or other problems with the product, please contact an electrician. The LED is not replaceable.




CAUTION! DANGER OF EXPLOSION! Use only rechargeable battery of the recommended type. Other rechargeable or single-use batteries could explode during charging.


- ⚠ WARNING! RISK OF INJURY!** Make sure that when the housing **9** is removed that the ground spike **10** is also removed so they cannot pose any risk (e.g. stumbling over them).
- Dispose of the product in the proper way if the product is damaged.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery / rechargeable battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

● Functioning

The solar cell 1 installed in the product converts sunlight into electrical energy and stores it in 1 Ni-MH battery. Switches on the light as it begins to get dark. The in-built LED is a very long-life and energy-saving light source. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle of light on the solar cell 1 and the temperature (the battery capacity is temperature-dependent). A vertical angle of light at temperatures above the freezing point is ideal. The rechargeable battery does not achieve maximum capacity after several charge and discharge cycles.

● Preparing for use

Note: Remove all packaging materials from the product.

● Installing the product

1. Rotate the solar housing [2] anticlockwise out of the housing [9].
2. Move the ON/OFF switch [8] into the ON position to switch the product on.
3. Insert the solar housing [2] into the housing [9] and tighten by turning it clockwise.

For model A/C, please make sure the solar housing [2] is in correct position, the groove [6] must engage in the recess [3] in lamp shade (see fig.).

4. Take out the ground spike [10] from bottom of the housing [9] and insert it into the housing [9] with the tip facing downwards.
5. Your product is ready for use.

● Setting up the product

- Insert the assembled product far enough into the ground (lawn, flower bed) for it to be stable.
- Make sure you keep proper footing and balance at all times. Do not use any force when assembling or setting-up the product, e.g. hammer blows. This will damage the product. In order to achieve the best result, set the product up in a place where the solar cell [1] will get direct sunlight for as long as possible.
- Do not set the product up under bushes, trees, porches, etc., as this will reduce the amount of sunlight it receives.
- Position the product in such a way that the solar cell [1] is not covered or in shadow.
- Make sure that the solar cell [1] is not influenced by any other source of light such as yard or street lighting as otherwise the light will not come on in twilight.

- The light automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return.

● Replacing the rechargeable battery

The rechargeable battery should be replaced every 12 months to ensure optimum performance.

1. Rotate the solar housing [2] anticlockwise out of the housing [9].
2. Carefully press the clip on the rechargeable battery compartment cover [4] together and lift the rechargeable battery compartment cover.
3. Remove the old rechargeable battery.
4. Insert the new rechargeable battery into the rechargeable battery compartment [7], observing the correct polarity.
5. Fold the rechargeable battery compartment cover [4] closed again, ensuring that they engage.
6. Insert the solar housing [2] into the housing [9] and tighten by turning it clockwise.

● Charging the rechargeable battery

Note that the product must be switched on when the rechargeable battery is charging.

The charging time of the rechargeable battery when the solar cell [1] is used depends on the intensity of the sunlight and the angle of incidence of the light on the solar cell [1]. Place the solar cell

1 as perpendicular as possible to the angle of incidence of the light. In this way you will receive the highest light levels.

● Maintenance and care

The LED cannot be replaced. The product is maintenance-free, except for any necessary change of rechargeable battery.

- Do not under any circumstances use abrasive cleaning agents.
- Replace the rechargeable battery if, after a certain amount of time, the light duration diminishes noticeably despite good exposure to sunlight. Only use the correct size and recommended type of rechargeable batteries (see “Technical Data”).
- Clean the product regularly with a soft brush or a paint brush.

● Troubleshooting

Note: This product has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If you notice that the product is malfunctioning, remove any sources of interference from the area of the product.

Note: Electrostatic discharges may cause product to malfunction. In the event of such malfunctions, remove the rechargeable battery briefly and reinsert it.

Error	Cause	Solution
The light will not switch on even though the sun shone on the product all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, are interfering with the product.	Mount the product in a place where it cannot be disturbed by other sources of light.
The light does not come on or comes on only briefly.	The rechargeable battery is broken or there was not enough daylight.	Replace the rechargeable battery or mount the product in a place where it can receive more sunlight.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product.

Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 19
Introduction	Page 19
Utilisation conforme	Page 19
Descriptif des pièces	Page 20
Contenu de la livraison.....	Page 20
Caractéristiques techniques.....	Page 20
Consignes de sécurité	Page 21
Instructions de sécurité spécifiques au produit.....	Page 22
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables	Page 23
Fonctionnement	Page 24
Mise en service	Page 25
Montage du produit	Page 25
Installation du produit	Page 26
Remplacer la pile	Page 26
Chargement de la pile.....	Page 27
Entretien et nettoyage	Page 27
Problèmes et solutions	Page 28
Mise au rebut	Page 29
Garantie	Page 30

Légende des pictogrammes utilisés



Protégée contre les projections de liquide IP44


Balise solaire à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit sert à l'éclairage des espaces extérieurs. Le produit se destine à une utilisation privée, et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

-  Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.
- Ce produit résiste aux températures extrêmes, jusqu'à -21 °C.

● Descriptif des pièces

1	Cellule solaire	6	Rainure
2	Boîtier solaire	7	Compartiment à accu
3	Évidement	8	Commutateur MARCHÉ/ ARRÊT
4	Couvercle du compartiment à accu	9	Boîtier
5	Accu	10	Piquet de terre

● Contenu de la livraison

1 balises solaires à LED

1 piquet de terre

1 accu Ni-MH (nickel-hydrure métallique), AA/1,2 V/600 mAh
(pré-installé)

1 instruction de montage et d'utilisation et consignes de sécurité

● Caractéristiques techniques

Tension de service : 1,2 V \equiv (courant continu)

Accu : 1 accu Ni-MH (nickel-hydrure métallique)/
AA/1,2 V/600 mAh

LED : 1 LED (non remplaçable)

Puissance

nominale de la LED : env. 0,06 W par LED

Protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Cellule solaire : env. 66 x 66 mm



Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT POUR LA PREMIÈRE FOIS ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !



■ **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser

les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage.

L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.

- Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre dommage.
- La LED n'est pas remplaçable.
- Si la LED arrive en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.



ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !

N'utilisez pas le produit dans un environnement soumis à un risque d'explosion, où se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables.

● **Instructions de sécurité spécifiques au produit**

- N'exposez pas le produit à de fortes vibrations ni à des sollicitations mécaniques importantes.
- Veillez à ce que la cellule solaire **1** soit propre ou qu'elle ne soit pas recouverte de neige ou de glace en hiver. Ceci diminue la performance de la cellule solaire **1**.
- Le froid a une incidence négative sur la durée de fonctionnement de l'accu. Si vous n'utilisez pas ce produit pendant une longue période, par exemple en hiver, vous devez le conserver éteint, propre, dans un lieu sec et chaud.
- Ne jamais ouvrir le boîtier solaire **2**. En cas d'endommagements et pour toute réparation ou autres problèmes relatifs au produit, contactez un électricien qualifié. La LED n'est pas remplaçable.




ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !

N'utilisez qu'un accu correspondant au type conseillé. Les autres accus / piles peuvent exploser pendant le rechargement.

- ⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURE !** Lorsque vous retirez le boîtier **9**, veuillez également à enlever le piquet de terre **10** pour prévenir tout risque (par ex. de trébuchement).
- Mettez le produit au rebut en bonne et due forme s'il est endommagé.



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les

muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts de la pile / pile rechargeable et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

● Fonctionnement

La cellule solaire 1 intégrée dans le produit transforme la lumière du soleil en énergie électrique et la stocke dans un accumulateur Ni-MH. L'éclairage se met en marche lorsqu'il commence à faire sombre. La LED intégrée est une ampoule économe en énergie d'une grande longévité. La durée d'allumage du produit dépend du rayonnement solaire, de l'angle d'incidence de la lumière sur

la cellule solaire [1] et de la température ambiante (en raison de la dépendance à la température que témoigne la capacité de la pile). La condition idéale pour l'utilisation du produit est un angle d'incidence vertical avec des températures situées au-dessus du point de gel. La pile ne délivre sa capacité maximale qu'après plusieurs cycles de chargement et déchargement.

● Mise en service

Remarque : Veuillez retirer entièrement les matériaux composant l'emballage.

● Montage du produit

1. Dévisser le boîtier solaire [2] du boîtier [9] en tournant dans le sens anti-horaire.
2. Placez l'interrupteur ON/OFF [8] sur la position ON pour allumer le produit.
3. Insérez le boîtier solaire [2] dans le boîtier [9] et vissez-le dans le sens horaire.
Dans le cas des modèles A/C, veillez à ce que le boîtier solaire [2] se trouve en position correcte. La rainure [6] doit s'enclencher dans l'évidement [3] sur l'abat-jour.
4. Retirez le piquet de terre [10] du fond de boîtier [9] et placez le piquet de terre avec sa pointe dirigée vers le bas et orientée dans le boîtier [9].
5. Votre produit est désormais prêt à être utilisé.

● Installation du produit

- Plantez aussi profondément que possible le produit assemblé dans le sol (pelouse, massif de fleurs) afin qu'il soit installé de manière stable.
- Veillez à vous assurer de sa stabilité. Ne pas faire usage de force, par ex. utiliser un marteau, lors du montage ou de l'installation. Le produit pourrait être endommagé. Afin d'obtenir un résultat optimal, placez le produit dans un endroit où la cellule solaire **1** est exposée le plus longtemps possible aux rayons directs du soleil.
- Ne placez pas le produit sous des arbustes, arbres, auvents, etc. Cela réduit l'incidence de la lumière solaire.
- Positionnez le produit de manière à ce que la cellule solaire **1** ne soit pas recouverte ou à l'ombre.
- Assurez-vous que la cellule solaire **1** ne soit pas influencé par une autre source de lumière, par ex. l'éclairage d'une cour ou d'une rue, ce qui empêcherait la lumière du produit de se déclencher au coucher du soleil.
- En cas de luminosité faible, le produit s'allume automatiquement, et le produit s'éteint de nouveau si la lumière ambiante est normale.

● Remplacer la pile

Afin d'assurer une puissance optimale, il convient de remplacer la pile tous les 12 mois.

1. Dévisser le boîtier solaire **2** du boîtier **9** en tournant dans le sens anti-horaire.

2. Comprimez avec précaution les pinces du couvercle du compartiment à accu [4] et ouvrez-le.
3. Retirez l'accu usagé.
4. Insérer l'accu neuf en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à accu [7].
5. Rabattez ensuite le couvercle du compartiment à accu [4] et laissez-le s'enclencher.
6. Insérez le boîtier solaire [2] dans le boîtier [9] et vissez-le dans le sens horaire.

● **Chargement de la pile**

Tenez compte du fait que le produit doit être allumé lorsque la pile charge.

La durée de rechargement de l'accu en cas d'utilisation de la cellule solaire [1] dépend de l'intensité lumineuse du rayonnement solaire et de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire [1]. Placez la cellule solaire [1] le plus verticalement possible par rapport à l'angle d'incidence de la lumière. Vous obtiendrez ainsi une intensité de rayonnement optimale.

● **Entretien et nettoyage**

La LED n'est pas remplaçable. Hormis le remplacement des piles en cas de besoin, le produit ne nécessite pas d'entretien.

- Ne jamais utiliser de détergents caustiques.
- Remplacez l'accu lorsque la durée d'éclairage diminue sensiblement après quelque temps malgré un bon ensoleillement.

Utilisez uniquement des accus de taille adéquate et du type recommandé (voir chapitre «Caractéristiques techniques»).

- Nettoyez le produit régulièrement au moyen d'une brosse souple ou d'un pinceau fin.

● **Problèmes et solutions**

Remarque : Le produit contient des composants électroniques fragiles. Il peut donc être perturbé par la proximité d'appareils émettant des ondes radios. Si vous remarquez des défaillances lors du fonctionnement du produit, éloignez les sources d'interférences se trouvant à proximité.

Remarque : Les décharges électrostatiques peuvent entraîner des dysfonctionnements. En cas de dérangements, enlever la pile, puis la réinsérer au bout d'un moment.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La lumière ne s'allume pas, alors que le produit est resté exposé au soleil toute la journée.	Les sources de lumière artificielles, par ex. des lampadaires, perturbent le produit.	Montez le produit à un endroit où il ne risque pas d'être gêné par d'autres sources de lumière.
La lampe de s'allume pas ou s'éteint peu après.	La pile est endommagée ou la lumière du jour a été insuffisante.	Remplacez la pile, ou installez le produit à un endroit où il sera davantage exposé à la lumière.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte posés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 33
Inleiding	Pagina 33
Correct gebruik	Pagina 33
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 34
Omvang van de levering.....	Pagina 34
Technische gegevens	Pagina 34
Veiligheidsinstructies	Pagina 35
Productspecifieke veiligheidsinstructies.....	Pagina 36
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's.....	Pagina 37
Functie	Pagina 38
Ingebruikname	Pagina 39
Product monteren	Pagina 39
Product plaatsen	Pagina 39
Batterij vervangen	Pagina 40
Batterij opladen.....	Pagina 40
Onderhoud en reiniging	Pagina 41
Storingen verhelpen	Pagina 41
Afvoer	Pagina 42
Garantie	Pagina 43

Legenda van de gebruikte pictogrammen



Spatwaterdicht, IP44


LED-Solarlamp

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Het product is bedoeld voor de verlichting buitenshuis. Het product is bedoeld voor het gebruik in privé huishoudens en niet voor commercieel gebruik of voor gebruik op andere gebieden.

-  Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.
- Dit product is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C.

● Beschrijving van de onderdelen

1	Zonnecel	6	Groef
2	Zonnecelbehuizing	7	Accuvak
3	Uitsparing	8	AAN-/UIT-schakelaar
4	Accuvakdeksel	9	Behuizing
5	Accu	10	Grondpen

● Omvang van de levering

- 1 LED-solarlamp
- 1 grondpen
- 1 accu Ni-MH (nikkel-metaalhydride), AA / 1,2 V / 600 mAh (reeds geïnstalleerd)
- 1 montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

● Technische gegevens

Voedingsspanning:	1,2V=== (gelijkstroom)
Accu:	1 x Ni-MH-accu (nikkel-metaalhydride) / AA / 1,2V / 600mAh
LED:	1 x LED (niet vervangbaar)
Nominaal vermogen LED:	ca. 0,06 W per LED
Beschermingsgraad:	IP44 (spatwaterdicht)
Zonnecel:	ca. 66 x 66 mm




Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VERTROUWD! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Dit product is géén speelgoed.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd het product altijd buiten bereik van kinderen.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen begrijpen de gevaren die door de omgang met elektrische producten ontstaan niet.

- Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.
- De LED is niet vervangbaar.
- Mochten de LED aan het einde van de levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.
-  **VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR!** Gebruik het product niet in explosieve omgevingen waarin zich brandbare dampen, gassen of stoffen bevinden.


● Productspecifieke veiligheidsinstructies

- Stel het product niet bloot aan sterke trillingen of sterke mechanische belastingen.
- Let erop dat de zonnecel **1** niet verontreinigd of in de winter door sneeuw en ijs bedekt is. Dit vermindert het prestatievermogen van de zonnecel **1**.
- Koude temperaturen hebben een negatieve invloed op de gebruiksduur van de batterij. Als u het product gedurende een langere tijd niet nodig heeft, bijv. tijdens de winter, dient u het uit te schakelen, te reinigen en in een droge, warme ruimte te bewaren.
- Open nooit de behuizing van de zonnecel **2**. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met het product contact op met een elektricien. De LED is niet vervangbaar.
-  **VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR!** Gebruik alleen een accu van het aanbevolen type. Andere accu's kunnen tijdens het opladen exploderen.


- ⚠ WAARSCHUWING! KANS OP LETSEL!** Zorg ervoor dat als de behuizing **9** wordt verwijderd, de grondpen **10** ook wordt verwijderd, zodat deze geen gevaar vormt (bijv. struikelen).
- Voer het product op een correcte manier af als het product beschadigd is.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden

veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheids- handschoenen.

- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en die in het batterijvak, voordat u deze plaatst!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

● Functie

De geïntegreerde zonnecel 1 van het product zet het licht bij zonlicht om in elektrische energie en slaat deze op in de Ni-MH-accu. Het licht schakelt zich bij schemering in. De ingebouwde LED is een duurzame en energiebesparende lamp. De verlichtingsduur is afhankelijk van de zonnestraling, de invalshoek van het licht op de zonnecel 1 en de temperatuur (op basis van de temperatuurafhankelijkheid van de accucapaciteit). Een verticale lichtinval bij temperaturen boven het vriespunt is hiervoor ideaal. De batterij bereikt pas na meerdere laad- en ontladcycli de maximale capaciteit.

● Ingebruikname

Opmerking: verwijder het verpakkingsmateriaal alstublieft in zijn geheel.

● Product monteren

1. Draai de zonnecelbehuizing **2** linksom uit de behuizing **9**.
2. Zet de AAN-/UIT-schakelaar **8** op ON om het product in te schakelen.
3. Plaats de zonnecelbehuizing **2** in de behuizing **9** en draai deze rechtsom vast. Let er bij de modellen A/C op dat de zonnecelbehuizing **2** zich in de correcte positie bevindt. De groef **6** moet vastklikken in de uitsparing **3** op de lampenkap.
4. Verwijder de grondpen **10** uit de onderkant van de behuizing **9** en plaats de grondpen met de punt naar beneden wijzend in de behuizing **9**.
5. Uw product is gereed voor gebruik.

● Product plaatsen

- Steek het gemonteerde product zover in de grond (het gazon, een bloemperk) totdat het stabiel staat.
- Zorg voor een veilige stand. Pas bij de montage c.q. het plaatsen geen geweld toe, bijv. hamerslagen. Hiermee beschadigt u het product. Voor een optimaal resultaat plaatst u het product op een plek waar de zonnecel **1** zo lang mogelijk aan direct zonlicht wordt blootgesteld.

- Plaats het product niet onder struiken, bomen, afdaken enz. Op deze plekken wordt de inval van zonlicht verminderd.
- Positioneer het product zodanig, dat de zonnecel **1** niet wordt afgedekt of in de schaduw staat.
- Zorg ervoor dat de zonnecel **1** niet door een andere lichtbron, bijv. tuin- of straatverlichting wordt beïnvloed, aangezien het licht anders tijdens de schemering niet wordt ingeschakeld.
- Bij verminderde helderheid gaat het product automatisch aan, bij normale helderheid gaat het product weer uit.

● Batterij vervangen

Voor een optimaal vermogen dient u de batterij om de 12 maanden te vervangen.

1. Draai de zonnecelbehuizing **2** linksom uit de behuizing **9**.
2. Druk voorzichtig de klem van het accuvakdeksel **4** in en klap het accuvakdeksel open.
3. Verwijder de oude accu.
4. Plaats de nieuwe accu met inachtneming van de polariteit in het accuvak **7**.
5. Klap het accuvakdeksel **4** weer dicht en laat het vastklikken.
6. Plaats de zonnecelbehuizing **2** in de behuizing **9** en draai deze rechtsom vast.

● Batterij opladen

Let erop dat het product moet zijn ingeschakeld als de batterij laadt. De laadduur van de accu bij gebruik van de zonnecel **1** is afhankelijk van de lichtintensiteit van de zonnestralen en de invalshoek

van het licht op de zonnecel **1**. Zet de zonnecel **1** zo haaks mogelijk op de lichtinval. Zo krijgt de zonnecel het meeste licht.

● Onderhoud en reiniging

De LED is niet vervangbaar. Het product is, afgezien van het vervangen van de batterij, onderhoudsvrij.

- Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen.
- Vervang de accu als de lichtduur, ondanks goed zonlicht na enige tijd merkbaar afneemt. Gebruik uitsluitend accu's van de juiste grootte en het aanbevolen type (zie hoofdstuk 'Technische gegevens').
- Reinig het product regelmatig met een zachte borstel of kwast.

● Storingen verhelpen

Opmerking: het product bevat gevoelige elektronische componenten. Om die reden is het mogelijk dat het apparaat gestoord wordt door draadloze radiografische apparaten in de buurt. Bij eventuele functionele storingen moeten mogelijke storingsbronnen uit de omgeving van het product worden verwijderd.

Opmerking: elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functiestoringen. Verwijder in geval van dergelijke functiestoringen even de batterij en plaats deze opnieuw.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het licht gaat niet aan, terwijl het product de hele dag aan de zon was blootgesteld.	Kunstmatige lichtbronnen, zoals bijv. straatlantaarns, verstoren het product.	Monteer het product op een andere locatie, waar het niet door andere lichtbronnen kan worden verstoord.
Het licht schakelt zich niet of slechts kort in.	De batterij is kapot of het daglicht was niet voldoende.	Vervang de batterij of monteer het product op een locatie waar het meer zonlicht krijgt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper

van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 46
Einleitung	Seite 46
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 46
Teilebeschreibung	Seite 47
Lieferumfang	Seite 47
Technische Daten	Seite 47
Sicherheitshinweise	Seite 48
Produktspezifische Sicherheitshinweise	Seite 49
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite 50
Funktionsweise	Seite 51
Inbetriebnahme	Seite 52
Produkt montieren	Seite 52
Produkt aufstellen	Seite 53
Akku austauschen	Seite 53
Akkus aufladen	Seite 54
Wartung und Reinigung	Seite 54
Fehler beheben	Seite 55
Entsorgung	Seite 55
Garantie	Seite 57

Legende der verwendeten Piktogramme



Spritzwassergeschützt (IP44)


LED-Solarleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Beleuchtung im Außenbereich. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz und nur für die angegebenen Einsatzbereiche bestimmt.

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.
- Dieses Produkt eignet sich für extreme Temperaturen bis -21 °C.

● Teilebeschreibung

1	Solarzelle	6	Nut
2	Solargehäuse	7	Akkufach
3	Aussparung	8	EIN-/AUS-Schalter
4	Akkufachdeckel	9	Gehäuse
5	Akku	10	Erdspeiß

● Lieferumfang

- 1 LED-Solarleuchte
- 1 Erdspeiß
- 1 Akku Ni-MH (Nickel-Metallhydrid), AA / 1,2 V / 600 mAh (vorinstalliert)
- 1 Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise


● Technische Daten

Betriebsspannung:	1,2 V $\overline{=}$ (Gleichstrom)
Akku:	1 x Ni-MH-Akku (Nickel-Metallhydrid) / AA / 1,2 V / 600 mAh
LED:	1 x LED (nicht austauschbar)
Nennleistung LED:	ca. 0,06 W pro LED
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Solarzelle:	ca. 66 x 66 mm



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die LED ist nicht austauschbar.
- Sollte die LED am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Dämpfe, Gase oder Stäube befinden.

● Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Setzen Sie das Produkt keinen starken Vibrationen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus.
- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle 1 nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle 1.
- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, so sollte es ausgeschaltet, gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden.
- Öffnen Sie niemals das Solargehäuse 2. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an dem Produkt an eine Elektrofachkraft. Die LED ist nicht austauschbar.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Verwenden Sie nur einen Akku des empfohlenen Typs. Andere Akkus / Batterien könnten während des Aufladens

explodieren.




WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie

sicher, dass, wenn das Gehäuse **9** entfernt wird, auch der Erdspeiß **10** mit entfernt wird, damit dieser keine Gefahr darstellt (z. B. Stolpern).

- Entsorgen Sie das Produkt ordnungsgemäß, wenn das Produkt beschädigt ist.




Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach / Akkufach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

Funktionsweise

Die eingebaute Solarzelle 1 des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Ni-MH-Akku. Das Licht wird bei beginnender Dunkelheit eingeschaltet. Die eingebaute LED ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallwinkel des Lichts auf die Solarzelle 1 und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akku-

kapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallwinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Produkt montieren

1. Drehen Sie das Solargehäuse [2] gegen den Uhrzeigersinn aus dem Gehäuse [9].
2. Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter [8] auf Position ON, um das Produkt einzuschalten.
3. Setzen Sie das Solargehäuse [2] in das Gehäuse [9] ein und drehen Sie es im Uhrzeigersinn fest. Achten Sie bei den Modellen A/C darauf, dass sich das Solargehäuse [2] in der korrekten Position befindet. Die Nut [6] muss in die Aussparung [3] am Lampenschirm einrasten.
4. Nehmen Sie den Erdspieß [10] vom Boden des Gehäuses [9] und setzen Sie den Erdspieß mit der Spitze nach unten zeigend in das Gehäuse [9].
5. Ihr Produkt ist einsatzbereit.

● Produkt aufstellen

- Stecken Sie das montierte Produkt so weit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass es stabil steht.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Wenden Sie bei der Montage bzw. beim Aufstellen keine Gewalt an, z. B. durch Hammerschläge. Dies beschädigt das Produkt. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem die Solarzelle **1** möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht unter Büsche, Bäume, Vordächer, etc. Dies vermindert den Einfall von Sonnenlicht.
- Positionieren Sie das Produkt so, dass die Solarzelle **1** nicht bedeckt oder beschattet wird.
- Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle **1** nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.

● Akku austauschen

Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollte der Akku alle 12 Monate ausgetauscht werden.

1. Drehen Sie das Solargehäuse **2** gegen den Uhrzeigersinn aus dem Gehäuse **9**.
2. Drücken Sie vorsichtig die Klammer des Akkufachdeckels **4** zusammen und klappen Sie den Akkufachdeckel auf.
3. Entnehmen Sie den alten Akku.

4. Legen Sie den neuen Akku unter Beachtung der Polarität in das Akkufach **7** ein.
5. Klappen Sie den Akkufachdeckel **4** wieder zu und lassen Sie diesen einrasten.
6. Setzen Sie das Solargehäuse **2** in das Gehäuse **9** ein und drehen Sie es im Uhrzeigersinn fest.

● **Akkus aufladen**

Achten Sie darauf, dass das Produkt eingeschaltet sein muss, wenn der Akku lädt.

Die Ladedauer des Akkus bei Nutzung der Solarzelle **1** ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle **1**. Stellen Sie die Solarzelle **1** möglichst senkrecht zum Lichteinfallswinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

● **Wartung und Reinigung**

Die LED ist nicht austauschbar. Das Produkt ist bis auf einen erforderlichen Akkuwechsel wartungsfrei.

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Tauschen Sie den Akku aus, wenn die Leuchtdauer trotz guter Sonneneinstrahlung nach einiger Zeit merklich nachlässt. Benutzen Sie nur Akkus der richtigen Größe und des empfohlenen Typs (siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einer weichen Bürste oder einem weichen Pinsel.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig den Akku und setzen Sie diesen erneut ein.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl das Produkt den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt.	Montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku ist kaputt oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku aus, oder montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es mehr Sonnenlicht erhält.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle

sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG00776A/HG00776B/
HG00776C/HG00776D
Version: 04/2019

Last Information Update · Version des informations
Stand van de informatie · Stand der Informationen: 01/2019
Ident.-No.: HG00776A/B/C/D012019-IE/NL/BE/NL



IAN 315252

6 